

那些成功人士是如何让“成功长青”的？

2006年04月26日



吉姆·柯林斯 (James C. Collins) 和杰瑞·波拉斯 (Jerry I. Porras) 于1994年出版了畅销书《基业长青：百年企业的成功习性》 (Built to Last: Successful Habits of Visionary Companies)。他们从一开始就说明这本书并不是关于成功领导、产品理念或市场洞察力的。他们的目的是要寻找那些在业界中出类拔萃的企业，并发现他们的成功之道。作者发现，该书所研究的18个成功企业都拥有一种核心意识形态，这使它们能够在顺境和逆境中生存下来。问题是《基业长青》中所描述的成功原则，有多少可以用在个人身上呢？这一疑问引起了一项新的调查。基于本次调查，马克·汤普森 (Mark Thompson)、斯图尔特·埃默里 (Stewart Emery) 以及波拉斯 (Porras) 共同撰写了《成功长青》 (Success Built to Last)。沃顿商学院出版社 (<http://www.whartonsp.com/index.asp?rl=1>) 将于今年下半年出版发行该书。

三位作者接受了沃顿知识在线的采访，回答了关于这本书的问题。另外，三位作者正在发起一次全球范围的调查，研究人们是如何看待成功的。本文的最后有该调查的链接。

沃顿知识在线：是什么原因促使你们写了这本书？

埃默里：当时我、马克和杰瑞·波拉斯在讨论《基业长青》这本书里的一些概念是否有可能用在个人身上。在《基业长青》从平装版变成精装版的这些年里，这个想法愈加强烈。杰瑞和吉姆（柯林斯）收到了一些读者来信，告诉他们如何将《基业长青》中的一些理念成功运用到他们的生活中。这些来信引起了一系列讨论，最终造就了《成功长青》。

汤普森：《基业长青》的初衷是研究有远见的企业。这本书认为，有远见的公司的成功更为持久，但这一点是不是也适用于个人工作和生活呢？是不是有“事业常青”、“生命常青”呢？我们能从那些在他们各自专业领域内长期发挥影响的人们身上学到些什么呢？这些人不是昙

花一现，也不是表面的成功。这些人所作出的贡献会产生深远的影响。这正是我们这本新书想研究的。

沃顿知识在线:这是《基业长青》和《成功长青》之间的区别么？第一本书研究的是企业，而这本新书是关于个人？还有其他区别么？

汤普森:这一点正是这个研究项目最根本的原因。事实上，正如斯图尔特所说的，人们开始仔细讨论他们的事业和人生，思考是否有可能使用这本书中所描述的情况。

埃默里:这本新书即将出版。从那一刻倒退回《基业长青》的出版，这之间大约有11到12年，而其间发生了一些变化。人们的预期寿命增加了，而且人们的平均年龄很有可能超过公司的平均寿命。那么，从《成功长青》的角度来看，如何创造一个长青的人生？另外，考虑到人的一生可能有不同的事业，人们需要怎样的特质才能适应这种改造？虽然工作更换，但是个人的成功可以是跨行业的。这就是我们进行研究的动力。

沃顿知识在线:你们采访了很多非凡的人物，或者用你们书里的说法——“建设者（builders）”。你们刚开始时发现了什么？这些人是怎么看待成功的？

汤普森:我们发现了三个造就长期成功的根本原因——意义、想法和行动。这三者需要互相影响、结合并联系。在本书的第一章，我们用三个互相连接的圆圈显示了这三者之间的关系，而中间的交集部分就表示三者一起发挥作用。我们发现在不同领域工作的人们，正在努力寻找同一种会对他们产生影响的基本方法。这促使他们进行思考从而形成一种方法找到答案，然后付诸行动。

这些原因中缺少任何一个，比如说，只有思想和行动而没有意义，你可能只能在一段很短的时间内成功。这是因为你有了计划，并且根据计划行动。但如果你的计划没有意义，你就不会真正地关心。失去了意义，你将不可能在无法躲避的挑战和困境之中坚持下来，而这些正是成功所必须经过的。人们常常忽略寻找意义，寻找那些让你有行动热情的东西，而这恰恰是成功最重要的一步。

通过采访书中写到的这些人物，我们发现不管你是杰克·韦尔奇（Jack Welch）还是达赖喇嘛（Dalai Lama），做你不喜欢做的事是危险的。如果你的热情没有达到一种程度，让你能够一直在考虑要做什么，你肯定会被那些有热情的人所超越和取代。全心全意做事的人会从那些心不在焉的人手中夺走主动权。因此，热爱你所做的事情不仅仅是锦上添花，更是必需的。

沃顿知识在线: 热爱你所做的事当然是成功的一个必要条件。但难道时间和机会不重要么？比如，那些思想超越他们所处时代的人们怎么成功呢？

汤普森: 这种情况下，你必须坚持，总有一天你会走运的。换句话说，如果你愿意下大本钱发展你的技能和知识，同时对你所做的事保持热情，那么当情况对你有利或不利的时候，机会将自己出现，而你也作了更好的准备。

我们发现那些一直都成功的人们拥有同一样东西。如果你向他们询问他们的事业如何，他们会说：“嗯，我的事业有点突如其来。刚开始的时候，我只是关注我热爱的这个领域，然后成为了一个专家。接着机会就自己来了。”是的，他们中有很多人在环境对他们不利的时候，仍然坚持他们所选择的领域。如果你问他们，他们会告诉你他们所经历痛苦，环境有多困难，而他们又是如何坚持直到最后成功的。

这本书里有一章叫做“受伤的智慧（Wounded Wisdom）”，该章节中的被采访者认为如果不那么心急而等待另一个机会的话，他们现在可以更加成功。我们不知道这是不是由于他们在事后用一种较为乐观的情绪重新考虑这一问题而得出这样的结论。他们说自己的旅程充满了挫折和困难，但他们对自己事业的深信不疑让他们充满了勇气，最终获得成功，并产生了深远的影响。

埃默里: 你问我人们怎么看待成功。答案是他们不考虑这个问题。人们开始的时候不是为了成功，他们开始擅长于他们喜欢做的事情。当时间和环境都对了，他们就成功了。

有一个问题我们很确定，那就是成功必须得到重新定义。字典里关于成功的定义好像是为那些脱离社会的人写的。不管是牛津还是韦氏词典（Webster），不管是大西洋的哪一边，成功的定义都是一样的——影响力、力量、财富和赞美的积累。我们看到有很多人追求这一类成功。值得注意的是，我们采访的很多人都获得了这一类成功，但这从来都不是他们的目标。

很多人在享受着不可思议的成功。但他们从来不会在意这种成功的本身——富裕的生活、拥有很大的影响力，甚至在他们生后还会为世界带来很大的利益。成功的传统定义根本不适合他们的人生。我们现在拥有一个历史性的机会，让全世界的人们都来谈谈成功。这正是我们的初衷——挑战韦氏词典，改变成功的定义。这也是为什么我们决定进行全球范围内调查的原因。

沃顿知识在线: 随着时间的推移，人们对成功的看法会不会有所变化？比如，人们在事业刚开始时所认为的成功，和最后是不是一样？

汤普森：这个问题很有意思。是的，成功的定义会随着时间的推移而变化。比如，我们采访了一些公司总裁，他们在事业刚起步的时候，曾非常迫切地想要进入角落的那个经理办公室，而现在他们可能会对首要目标应该是什么有了不同看法。但是就他们的人生重点而言，传统定义的成功从来都不是他们的目标。

埃默里：我认为不随着时间变化的是那些原则。决定他们人生的是选择做他们认为有意义的事情，并且全身心投入。如果他们从事公共服务，他们的一生就是为了服务别人。但他们也很清楚的知道，这种人生正是他们所要的。因此这不是一个选择。他们从不认为这是一种牺牲，所以拥有一个他们认为有意义的人生目标的原则从没变过。

我们在研究中还发现这些人的谈话中好像少了点什么东西。我和马克对此进行了研究，发现他们从来不会为了自己的环境和遭受的灾难而责怪任何人。

他们也不会把自己当作任何事情的受害者。比如，不管你的政治立场如何，能够和参议员约翰麦凯恩一起坐在华盛顿的办公室里，将是一件激动的事情。这位真正英雄的故事让人震惊，他经历过惊人的肉体痛苦和贫穷，然而他依然感谢在越南的经历，认为这次经历改变了他。

沃顿知识在线：你们书中提到的最有趣的一点是关于成功人士如何从失败中获得成果。成功人士如何保持成功？

汤普森：这一章节中，我们谈到了那些从失败中获得教训，并将其转变为自己智慧的人们。比如，成功的嘉信投资银行创建人查尔斯·舒瓦（Charles Schwab）一辈子都是诵读困难症患者。思科（Cisco）首席执行官约翰·钱伯斯（John Chambers），以及维珍（Virgin）的首席执行官理查·布兰森（Richard Brandson）也都有学习障碍。即使有些困难是很难处理的，他们还是会将其视为一个机会。

有些人的人生中有很多挫折，或者他们犯过错误，但你必须从错误中学习。就好像我们询问美国黑人音乐家昆西·琼斯（Quincy Jones）上一次你在哪里犯的错误？你什么时候从挫折中学到教训，并利用所学到的经验？这些人一直将成功和失败当作是回馈。换句话说，是资料。有时候，成功会让你醉醺醺的，就好像挫折能让你更清楚地（了解）什么有用，什么没用。他们习惯于思考什么会产生好的或坏的结果，并将这作为他们发展的机会。

编者按：《成功长青》的作者正在进行一次全球范围内的调查。目的是发起一次全球性的讨论，从而对成功的传统观念进行重新定义。参加这次调查可以免费获得他们新书的一个章节，并且在今年下半年新书出版的时候，获得大幅折扣。[参加调查请点击这里](http://survey.confirmit.com/wix/p334531021.aspx)(<http://survey.confirmit.com/wix/p334531021.aspx>)。

